

## Message Text

PAGE 01 STATE 175553

21

ORIGIN IO-03

INFO OCT-01 ISO-00 /004 R

66602

DRAFTED BY: IO/UNP:POAKLEY

APPROVED BY: IO:RREIS

----- 042171

R 011631Z AUG 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY QUITO

UNCLAS STATE 175553

REF: QUITO

FOLLOWING REPEAT STATE 176553, SENT ASUNCION, BOGOT, BUENOS AIRES, CARACAS, CURACAO, GUATEMALA, LA PAZ, LIMA, MEXICO, MADRID, MANAGUA, MONTEVIDEO, PANAMA, SANTIAGO, SANTO DOMINGO, TEGUCIGALPA, YAOUNDE, JULY 25:

QUOTE UNCLAS STATE 176553

YAOUNDE FOR EQUATORIAL GUINEA

E.O. 11652: N/A

TAGS: UN, PFOR, IS

SUBJECT: US LEGAL POSITION ON ISRAELI SUSPENSION ISSUE

REF: STATE 175558

1. FOLLOWING TRANSLATION OF US LEGAL VIEWS ON ISRAELI SUSPENSION ISSUE MAY BE USED AS AIDE-MEMOIRE WITH HOST GOVERNMENT.

2. POSICION DE LOS ESTADOS UNIDOS RESPECTO DE LOS REQUISITOS LEGALES PARA LA SUSPENSION DE UN ESTADO MIEMBRO DE LA ONU.

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 175553

EN VISTA DE LAS CUESTIONES PLANTEADAS EN PUBLICO ACERCA DE LAS NACIONES UNIDAS BAJO LAS CUALES LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS PUEDE SUSPENDER LEGALMENTE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS QUE CORRESPONDEN A UN MIEMBRO EN SU

CONDICION DE TAL, O BAJO LAS CUALES PUEDE EXPULSAR A UN MIEMBRO DE LA ORGANIZACION, EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DESEA HACER CONOCER SU POSICION EN CUANTO A LOS REQUISITOS LEGALES PARA LA SUSPENSION DE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS DE UN MIEMBRO, O PARA LA EXPULSION DE UN MIEMBRO DE LAS NACIONES UNIDAS.

EN OPINION DE LOS ESTADOS UNIDOS UN MIEMBRO DE LAS NACIONES UNIDAS SOLO PUEDE SER PRIVADO LEGALMENTE DEL EJERCICIO DE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS QUE LE CONFIERE SU CONDICION DE MIEMBRO, O SER EXPULSADO, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN LOS ARTICULOS 5, 6 Y 19 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS.

EL ARTICULO 5 FACULTA A LA ASAMBLEA GENERAL A SUSPENDER EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS INHERENTES A UN MIEMBRO, UNICAMENTE RESPECTO DEL MIEMBRO "QUE HAYA SIDO OBJETO DE ACCION PREVENTIVA O COERCITIVA POR PARTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD" Y UNICAMENTE "A RECOMENDACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD". DE CONFORMIDAD CON EL PARRAFO 2 DEL ARTICULO 18 DE LA CARTA, SE REQUERIRA ENTONCES EL VOTO DE UNA MAYORIA DE DOS TERCIOS DE LA ASAMBLEA GENERAL POR CUANTO SE ESPECIFICA QUE LA SUSPENSION DE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS DE LOS MIEMBROS CONSTITUYE "UNA CUESTION IMPORTANTE".

EL ARTICULO 6 SOLO PERMITE LA EXPULSION DE UN MIEMBRO DE LA ORGANIZACION SI DICHO MIEMBRO HUBIERE VIOLADO REPETIDAMENTE LOS PRINCIPIOS DE LA CARTA, Y SOLO A RECOMENDACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD. EL ARTICULO 19 DISPONE QUE UN MIEMBRO DE LAS NACIONES UNIDAS NO TENDRA VOTO EN LA ASAMBLEA GENERAL, A MENOS QUE LA ASAMBLEA GENERAL ESPECIFICAMENTE SE LO PERMITA, CUANDO DICHO MIEMBRO ESTE EN MORA EN EL PAGO DE SUS CUOTAS FINANCIERAS A LA ORGANIZACION, CUANDO LA SUMA ADEUDADA SEA IGUAL O SUPERIOR AL

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 175553

TOTAL DE LAS CUOTAS ADEUDADAS POR LOS DOS ANOS ANTERIORES COMPLETOS. ES EVIDENTE QUE EL ARTICULO 19 SOLO PUEDE INVOCARSE CUANDO UN MIEMBRO ESTE EN MORA SEGUN LO DISPUESTO. EN LA CARTA NO SE PREVEN OTRAS CONDICIONES PARA LA SUSPENSION DEL VOTO DE UN MIEMBRO EN LA ASAMBLEA GENERAL.

LA CIRCUNSTANCIA DE QUE LA SUSPENSION O EXPULSION DE ACUERDO CON LOS ARTICULOS 5 Y 6 DE LA CARTA REQUIERE LA RECOMENDACION PREVIA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD A FAVOR DE UNA TAL MEDIDA, NO ES DEBATIBLE. ESTO FUE CONFIRMADO POR LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN SU OPINION CONSULTIVA SOBRE LA COMPETENCIA DE LA ASAMBLEA GENERAL RESPECTO DE LA ADMISION DE UN ESTADO EN LAS NACIONES UNIDAS, INFORMES DE LA CIJ, 1950. SI BIEN LA CITADA OPINION SE REFIERE

PRINCIPALMENTE A LA CUESTION DE LA ADMISION, MAS BIEN QUE A LA SUSPENSION O EXPULSION DE UN MIEMBRO, EN ELLA SE INTERPRETA LA DISPOSICION IDENTICA CONTENIDA EN EL ARTICULO 4 PARA LA ADMISION, ES DECIR, UNA DECISION DE LA ASAMBLEA GENERAL "A RECOMENDACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD", EN TERMINOS QUE EXPRESAMENTE COLOCAN EN UN PLANO DE IGUALDAD LA ACCION COOPERATIVA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD Y DE LA ASAMBLEA GENERAL, EN EL MARCO DE LOS ARTICULOS 4, 5 Y 6 DE LA CARTA. LA CORTE SOSTUVO QUE LA PREVIA RECOMENDACION AFIRMATIVA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD CONSTITUYE UN ELEMENTO "INDISPENSABLE"; QUE LA RECOMENDACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD ES CONDICION PRECEDENTE A LA DECISION DE LA ASAMBLEA.

LAS CONSIDERACIONES QUE ANTECEDEN NO SON AFECTADAS POR LAS ATRIBUCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL PARA APROBAR O DESAPROBAR LAS CREDENCIALES DE LOS REPRESENTANTES DE UN MIEMBRO. LOS PROCEDIMIENTOS RESPECTO DE LAS CREDENCIALES, ENUNCIADOS EN EL CAPITULO IV DEL REGLAMENTO DE LA ASAMBLEA GENERAL, NO PUEDEN EMPLEARSE LEGITIMAMENTE PARA CIRCUNVENIR LAS DISPOSICIONES EXCLUSIVAS DE LA CARTA QUE RIGEN LA SUSPENSION, A FIN DE PRIVAR A UN MIEMBRO DEL EJERCICIO DE SUS DERECHOS Y PRIVILEGIOS EN SU CONDICION DE TAL, INCLUSIVE EL DECHO DE PARTICIPAR CABALMENTE EN LAS SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL. ESTA CONCLUSION ES DEFINIDA POR LA OPINION EMITIDA EL 11 DE NOVIEMBRE DE 1970 POR EL ASESOR JURIDICO DE LAS NACIONES UNIDAS ACERCA DEL ALCANCE UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 175553

DE LAS CREDENCIALES EN EL ARTICULO 27 DEL REGLAMENTO DE LA ASAMBLEA. EL ASESOR JURIDICO ARIBO A LA SIGUIENTE CONCLUSION:

"LA PARTICIPACION EN LAS SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL ES, DE TODA EVIDENCIA, UNO DE LOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS IMPORTANTES INHERENTES A LA CALIDAD DE MIEMBRO. LA SUSPENSION DE ESTE DERECHO MEDIANTE EL RECHAZO DE LAS CREDENCIALES NO SE AJUSTARIA A LOS MENCIONADOS REQUISITOS E IRIA, POR CONSIGUIENTE, EN CONTRA DE LA CARTA".

EL PAPEL APROPIADO QUE INCUMBE A LA COMISION DE VERIFICACION DE PODERES ES EL DE JUZGAR SI LAS CREDENCIALES PRESENTADAS POR UNA DELEGACION SE HALLAN EN DEBIDA FORMA, ES DECIR, DETERMINAR SI LAS PERSONAS QUE PRESENTAN LAS CREDENCIALES SON LAS QUE SE NOMBRAN EN LAS MISMAS; SI LAS CREDENCIALES FUERON FIRMADAS POR EL JEFE DE ESTADO O POR EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL PAIS EN CUESTION Y SI LAS FIRMAS SON AUTENTICAS. LAS POLITICAS DEL GOBIERNO QUE PRESENTA LAS CREDENCIALES PARA SU DELEGACION NO CONSTITUYEN UNA CONSIDERACION LEGITIMA O APROPIADA EN EL PROCESO DE DETERMINAR LA VALIDEZ DE LAS CREDENCIALES.

EN CONSECUENCIA, EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
CONSIDERA QUE LA PREVENCION DE LA PARTICIPACION DE LOS  
REPRESENTANTES DE UN MIEMBRO EN LA ASAMBLEA GENERAL POR  
MEDIO DEL RECHAZO DE SUS CREDENCIALES, CUANDO DICHAS  
CREDENCIALES SE AJUSTAN A LOS REQUISITOS ANTES MENCIONADOS,  
CONSTITUYE, 3EN VIOLACION DE LA CARTA Y DEL REGLAMENTO DE  
LA ASAMBLEA GENERAL, LA PRIVACION A UN MIEMBRO DE UN  
PRIVILEGIO Y DERECHO SUPREMOS DE SER MIEMBRO DE LAS NACIO-  
NES UNIDAS. DE CONFORMIDAD CON ELLO, EL GOBIERNO DE LOS  
ESTADOS UNIDOS CONFIA EN QUE EL SECRETARIO GENERAL Y SU  
PERSONAL HARAN, RESPECTO DE ESTA CUESTION, TODO ESFUERZO  
QUE FUERE APROPIADO PARA FOMENTAR LA ADHESION POR PARTE  
DE LOS MIEMBROS A LA CARTA Y AL REGLAMENTO. KISSINXER  
UNQUOTE. INGERSOLL

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 26 AUG 1999  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** MEMBERSHIP, EXPULSION, LAW, POLICIES, TEXT, TRANSLATIONS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 01 AUG 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975STATE175553  
**Document Source:** ADS  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** IO/UNP:POAKLEY  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** n/a  
**Film Number:** D750267-0450  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750899/baaaaqfr.tel  
**Line Count:** 180  
**Locator:** TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM  
**Office:** ORIGIN IO  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 4  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** ellisoob  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 03 FEB 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <03 FEB 2003 by ReddocGW>; APPROVED <29 JAN 2004 by ellisoob>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** n/a  
**TAGS:** PFOR, PORG, US, IS, UN  
**To:** QUITO  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006